

## BASIC TERMINOLOGY

1. cuisine	kuchyně (národní)
2. kitchen	kuchyně (místnost)
3. cookery book	kuchařka (kniha)
4. recipe	recept
5. serve	obsluhovat
6. course	chod
7. dish	pokrm, jídlo na talíři
8. appetizer (cold, hot)	předkrm (studený, teplý)
9. soup	polévka
10. main course	hlavní chod
11. sweet/dessert	moučník, zákusek
12. side-dish	příloha
13. potato(es)	brambor
14. rice	rýže
15. dumpling	knedlík
16. meat	maso
17. pork	vepřové
18. beef	hovězí
19. meal	jídlo dne
20. breakfast	snídaně
21. snack	svačina
22. lunch	lehký oběd
23. dinner / supper	večeře / studená večeře
24. food	potraviny
25. beverage / drink	nápoj
26. pastry	pečivo
27. bread	chleba
28. roll	rohlík
29. cake	koláč
30. egg (white, yolk)	vajíčko
31. butter	máslo
32. spices	koření
33. sugar	cukr
34. salt	sůl
35. fruit	ovoce
36. vegetable	zelenina
37. honey	med
38. jam	džem
39. cheese	sýr
40. ham	šunka
41. water	voda
42. juice	džus

43. milk
44. tea
45. coffee
46. appetite for
47. tasty
48. Enjoy your meal.

mléko
čaj
káva
chuť na
chutný
Dobrou chuť.

## CATERING

1. establishment
2. restaurant
3. café
4. cafeteria
5. buffet
6. snack-bar
7. canteen
8. dining hall
9. pub
10. night club
11. wine room/restaurant
12. open-air restaurant
13. refreshment

## STRAVOVÁNÍ

podnik
restaurace
kavárna
menza (levná, samoobslužná)
bufet
snack bar
jídelna (školní, závodní)
jídelna (městská)
hospoda
noční bar
vinárna
zahradní restaurace
občerstvení

## ACCOMMODATION

1. hotel
- one-star hotel
- resort
- commercial
- congress
- luxury
2. guest house
3. boarding house
4. motel
5. hostel
6. youth hostel
7. camping /caravan site
8. tent, caravan
9. chalet

## UBYTOVÁNÍ

hotel
- jednohvězdičkový
- rekreační/letoviskový
- obchodní/komerční
- kongresový
- luxusní / přepychový
penzión
penzión
motel
ubytovna / internát / kolej
mládežnická ubytovna
kemp
stan, karavan
horská bouda, chata

## STAFF

1. General manager
2. manager

## PERSONÁL

ředitel
vedoucí

3. assistant manager  
4. department manager  
5. reception  
6. receptionist/reception clerk  
7. telephonist / switchboard operator  
8. porter  
9. doorman  
10. liftboy  
11. pageboy  
12. cloakroom attendant  
13. cook  
14. chef de cuisine  
15. sous chef  
16. commis chef / junior cook  
17. waiter, waitress  
18. maitre d' hotel / head waiter  
19. chef de range / station waiter  
20. lounge waiter  
21. commis de range  
22. barman  
23. storekeeper  
23 housekeeper  
25. maintenance engineer  
26. chambermaid  
27. cleaning lady, cleaner  
28. accountant  
29. cashier  
30. controller  
31. supervise  
32. look after  
33. work under  
34. be responsible for  
35. be in charge of

## FRUIT

1. fruit (fruits)  
2. imported fruit  
3. apple  
4. apricot  
5. almonds (roasted)  
6. berries  
7. bilberries, blueberries  
8. blackberries

provozní  
vedoucí oddělení  
recepce  
recepční  
telefonistka / spojovatelka  
vrátný, nosič  
dveřník  
liftboy (obsluha výtahu)  
poslíček  
šatnář  
kuchař  
šéfkuchař  
hlavní kuchař  
kuchařský učeň, pomocník  
číšník, servírka  
vrchní číšník  
rajónový číšník  
číšník v hotelové hale  
pomocný číšník  
barman  
správce skladu  
hospodyňka  
údržbář  
pokojská  
uklízečka  
účetní  
pokladní  
revizor, kontrolor  
dozírat, dohlížet  
starat se o  
pracovat pod  
být zodpovědný za  
být zodpovědný za

## OVOCE

ovoce (různé druhy)  
dovážené (jižní) ovoce  
jablko  
meruňka  
mandle (pražené)  
bobulové ovoce  
borůvky  
ostružiny

9. cranberries  
10. strawberries  
11. raspberries  
12. gooseberries  
13. banana  
14. currants (white, red, black)  
15. dates, figs  
16. damsons  
17. grapes  
18. grapefruit  
19. cherries  
20. morello cherries  
21. chutney  
22. lemon  
23. melon  
24. water melon  
25. marrow, pumpkin  
26. nut  
27. peanut  
28. coconut  
29. walnut  
30. hazelnut  
31. orange  
32. pear  
33. plum (prunes)  
34. peach  
35. pineapple  
36. raisins, sultanas  
37. rhubarb  
38. tangerine  
39. stewed fruit  
40. jam  
41. marmalade  
42. syrup  
43. stone

## VEGETABLES

1. vegetables  
2. fresh - dry  
3. chilled - frozen  
4. stalks and leaves  
5. root vegetable  
6. artichoke

brusinky  
jahody  
maliny  
angrešt  
banán  
rybíz (bílý, červený, černý)  
datle, fíky  
slívy  
hrozny  
grapefruit  
třešně  
višně  
kandované ovoce  
citrón  
meloun (cukrový)  
červený meloun  
dýně  
ořech  
burský ořech (arašíd)  
kokosový  
vlašský  
lískový  
pomeranč  
hruška  
švestka (sušené švestky)  
broskev  
ananas  
hrozinky  
rebarbora  
mandarinka  
kompot  
džem  
marmeláda  
sirup  
pecka, vypeckovat

## ZELENINA

zelenina (různé druhy)  
čerstvá - sušená  
chlazená - mražená  
nať  
kořenová zelenina  
artyčok

7. asparagus  
8. beetroot  
9. beans  
10. string beans  
11. carrot  
12. cauliflower  
13. broccoli  
14. cabbage  
15. Savoy cabbage  
16. Brussels sprouts  
17. sauerkraut  
18. celery  
19. cucumber  
20. gherkin, pickled cucumber  
21. dill  
22. egg-plant  
23. garlic  
24. horse-radish  
25. chives  
26. kohlrabi  
27. lettuce  
28. leek  
29. lentils  
30. olives  
31. onion  
32. potato  
33. pepper (red, green)  
34. peas  
35. radish  
36. spinach  
37. tomato  
38. mushroom  
39. champignon  
40. parsley  
41. poppy-seed

#### DRINKS

1. drink, beverage  
2. list of beverages  
3. alcoholic / hard drink  
4. non-alcoholic / soft drink  
5. cold / hot drink  
6. iced drink

chřest  
červená řepa  
boby, fazole  
fazolové lusky  
mrkev  
květák  
brokolice  
zelí, kapusta  
kadeřavá kapusta  
růžičková kapusta  
kyselé zelí  
celer  
okurek  
kyselý (naložený) okurek  
kopr  
lilek, baklažán  
česnek  
křen  
pažitka  
kedluben  
salát  
pórek  
čočka  
olivý  
cibule  
brambor  
paprika – lusky  
hrášek  
ředkvička  
špenát  
rajče  
houba  
žampion  
petržel  
mák

#### NÁPOJE

nápoj  
nápojový lístek  
alkoholický nápoj  
nealkoholický nápoj  
studený / teplý nápoj  
chlazený nápoj

7. refreshing drink  
8. mixed drink  
9. bowl  
10. soda water  
11. lemonade  
12. fruit juice  
13. mineral water  
14. tonic water  
15. cider  
16. lemon squash  
17. boiled milk  
18. milk shake  
19. cocoa  
20. tea  
21. herb tea  
22. lemon tea  
23. tea with lemon, milk  
24. English / Georgian tea  
25. coffee  
26. instant / ground coffee  
27. French coffee  
28. Turkish / Viennese coffee  
29. Mocca  
30. wine - red / white  
31. port wine  
32. claret  
33. old vintage wine  
34. dry / sweet wine  
35. sparkling wine  
36. champagne  
37. mulled wine  
38. spirits  
39. distillates / distilled drink  
40. whisky - brandy  
41. cognac - rum  
42. plum-brandy  
43. cherry-brandy  
44. grog, punch  
45. liqueur  
46. egg-flip, egg-nog  
47. bitters  
48. beer  
49. bottled beer  
50. draught beer

osvěžující nápoj  
míchaný nápoj  
míchaný nápoj s ovocem  
sifón  
limonáda  
ovocná šťáva, džus  
minerálka  
tonic  
mošt, vinný střík  
přírodní citronáda  
vařené mléko  
mléčný koktejl  
kakao  
čaj  
bylinkový čaj  
citronový čaj  
čaj s citrónem, mlékem  
anglický / gruzínský čaj  
káva  
instantní / mletá káva  
bílá káva  
turecká / vídeňská káva  
moka  
víno - červené / bílé  
červené víno (portské)  
bílé z červ. hroznů (klaret)  
značkové víno  
přírodní / dezertní víno  
šumivé víno  
šampaňské  
svařené víno  
lihoviny (lív, trest')  
destiláty (čisté)  
  
slivovice  
třešňovice  
grog, punč  
likér  
vaječný koňak  
bylinné likéry  
pivo  
lahvové pivo  
čepované pivo

51. froth
52. light beer
53. lager
54. ginger beer
55. ale
56. porter
57. stout
58. aperitif
59. a slice of lemon
60. ice-cube
61. broken ice
62. ...on the rocks
63. ...in long drinks
64. ...alone
65. bouquet
66. packed sugar

#### MILK AND MILK PRODUCTS

1. milk
2. milk products
3. dried milk
4. evaporated milk
5. condensed milk
6. sour milk
7. whey
8. butter milk
9. cream / creamer
10. single cream
11. double cream
12. whipped cream
13. sour cream
14. cheese
15. processed cheese
16. blue cheese
17. sheep cream cheese
18. cream cheese
19. curd
20. curd cheeses
21. Roquefort cheese
22. Swiss cheese
23. cottage cheese
24. custard
24. pudding

- pěna  
slabé světlé pivo  
ležák  
zázvorové pivo  
slabé světlé (A)  
slabé černé (A)  
silné černé (A)  
aperitiv  
plátek citrónu  
kostka ledu  
ledová tříšť  
s kostkami ledu  
se sodou  
čistý alkohol  
aroma, buket (vína)  
porcovaný cukr

#### MLÉKO A MLÉČNÉ VÝROBKY

- mléko  
mléčné výrobky  
sušené mléko  
kondenzované neslazené mléko  
kondenzované slazené mléko  
kyselé mléko, kyška  
podmáslí  
podmáslí  
smetana / smetana do kávy  
sladká smetana (na vaření)  
smetana na šlehání  
ušlehaná šlehačka  
kyselá šlehačka  
sýr  
tavený sýr  
plísňový sýr, niva  
brynza  
smetanový sýr, žervé  
tvaroh  
tvarůžky  
plísňový sýr  
ementál  
domácí tvaroh (hrudkovitý)  
teplý vanilkový krém  
puďing

25. yoghurt
26. ice - cream

#### PASTRY

1. flour
2. self-raising flour
3. baking powder
4. sugar
5. castor sugar
6. lump sugar
7. a lump of sugar
8. icing sugar, sugar powder
9. brown sugar
10. egg white
11. egg yolk
12. starch
13. cornflakes
14. oatmeal
15. pearl barley
16. batter
17. dough
18. flaky pastry
19. raised paste
20. cake mixture
21. bread
22. white bread
23. a loaf of bread
24. crumb and crust
25. well-baked
26. crisp
27. stale
28. newly-baked
29. toast
30. fried bread
31. breadcrumbs
32. sandwich
33. roll
34. bun
35. sponge
36. biscuit
37. cocktail biscuits
38. cheese sticks
39. bread sticks

- jogurt  
zmrzlina

#### PEČIVO

- mouka  
mouka s práškem do pečiva  
prášek do pečiva  
cukr  
krystalový cukr  
kostkový cukr  
kostka cukru  
moučkový cukr  
hnědý cukr  
bílek  
žloutek  
škrob, bramborová moučka  
kukuřičné vločky  
ovesné vločky  
kroupy  
řidké / lité těsto  
tuhé těsto  
lístkové těsto  
kynuté těsto  
dortové těsto  
chléb  
veka  
bochník chleba  
střídkka a kůrka  
vypečený  
křupavý  
starý, okoralý  
čerstvě upečený  
toast  
topinka  
strouhanka  
obložený chleba  
rohlík, houska  
sladká žemle  
piškot  
sušenka  
slané pečivo  
sýrové tyčinky  
slané tyčinky

40. wafer  
41. ginger-bread  
42. doughnut  
43. scone  
44. fruit cake  
45. semolina cake  
46. cherry cake  
47. poppy-seed cake  
48. cake  
49. cream cakes  
50. pie (apple pie)  
51. apple strudel  
52. tart, tartles  
53. fruit gateau  
54. Swiss roll  
55. fruit cup (strawberry cup)  
56. troughlets  
57. pancake  
58. pastries

#### FATS

1. fat  
2. grease  
3. butter  
4. oil  
5. margarine  
6. suet  
7. lard  
8. dripping, scraps of pork  
9. gravy  
10. bacon  
11. smoked speck

#### SPICES

1. to spice  
2. to season, to taste, to flavour  
3. seasoning  
4. seasoned  
5. spicy  
6. hot  
7. salt  
8. pepper corn

oplatek  
perník  
kobliha  
vdolek  
přibl. biskupský chlebiček  
bábovka  
třešňová bublanina  
makovec  
koláč, dort  
zákusky se šlehačkou  
koláč s ovocem (jablkový koláč)  
jablkový závin  
dort, dortíky  
ovocný dort  
roláda  
ovocný košíček  
rakvičky  
palačinka  
jemné pečivo

#### TUKY

živočišný tuk, omastek  
tuk, sádlo  
máslo  
olej, tuk  
margarín (umělý tuk)  
lůj  
škvařené vepřové sádlo  
škvarky  
šťáva z masa  
slanina  
uzený špek

#### KOŘENÍ

kořenit  
dochutit  
koření v pokrmu  
kořeněný, pikantní  
kořeněný, ostrý  
kořeněný, pálivý  
sůl  
celý pepř

9. pepper  
- white, black  
- cayenne  
10. powdered pepper  
11. paprika  
12. red pepper  
13. chilli pepper  
14. chillies  
15. curry  
16. all-spice  
17. caraway-seed  
18. cloves  
19. mace  
20. nutmeg  
21. laurel, bay-leaf  
22. saffron  
23. sage  
24. marjoram  
25. juniper  
26. cinnamon  
27. aniseed  
28. mint  
29. fennel  
30. vanilla  
31. ginger  
32. thyme  
33. liquorice  
34. salad dressing  
35. Worcester sauce  
36. ketchup  
37. vinegar  
38. mustard  
39. mayonnaise  
40. Tartar sauce  
41. ingredients  
42. season with salt  
43. sprinkle with salt / pepper  
44. pinch of salt  
45. to devil  
46. devilled  
47. seed  
48. leaf - leaves  
49. stock cube  
50. appetizing

pepř  
- bílý, černý  
- kajenský (chilli papričky)  
mletá paprika  
sladká paprika (maďarská)  
pálivá paprika  
pálivá paprika  
feferonky  
kari koření  
nové koření  
kmín  
hřebíček, stroužek česneku  
muškátový květ  
muškátový oříšek  
bobkový list  
šafrán  
šalvěj  
majoránka  
jalovec  
skořice  
anýz  
máta  
fenykl  
vanilka  
zázvor  
tymián  
lékořice  
salátová zálivka  
Worcestr  
kečup  
ocet  
hořčice  
majonéza  
tatarská omáčka  
přísady  
posolit  
osolit / opeřit  
špetka soli  
smažit s ostrým kořením  
d'ábelský  
semínko  
lístek  
kostka masoxu  
chutný, lákavý

## TABLEWARE

1. to lay the table
2. felt pad
3. table - cloth
4. to spread the table - cloth on
5. table mat
6. napkin / serviette
7. waiter's napkin
8. cover
  - an à la carte cover
  - a table d'hôte cover
9. china set
10. platter
11. soup plate / soup bowl
12. meat / dinner plate
13. fish plate           ø 20
14. dessert / sweet plate   ø 18
15. sideplate           ø 15
16. dish
17. bowl
18. tureen
19. gravy - tureen
20. sauce - boat
21. cup
  - breakfast / tea / coffee cup
22. saucer
23. underplate
24. tea - pot
25. tea kettle
26. coffee pot
27. milk jug
28. cream jug
29. butter dish / plate
30. egg cup
31. sugar basin / bowl
32. cutlery
33. flatware
34. tablespoon
35. teaspoon
36. dessert spoon
37. joint knife
38. fish knife
39. dessert knife

## STOLNÍ INVENTÁŘ

- prostřít stůl  
multon  
ubrus  
prostřít ubrus na  
prostírání  
ubrousek  
příručník  
založení (pro jednoho hosta)  
- podle jídelního lístku  
- podle menu  
porcelánový servis  
klubový talíř  
polévkový talíř / bujónový šálek  
mělký talíř  
rybí talíř  
desertní / moučnickový talířek  
pečivový talířek  
mísa plochá  
mísa, miska hluboká  
terina  
omáčník na šťávu z masa  
omáčník na omáčku  
šálek  
- šálek snídaňový, na čaj, na kávu  
podšálek  
talířek (např. pod misku)  
čajová konvice  
čajník na vaření  
kávová konvice  
džbánek na mléko  
džbánek na smetanu  
talířek na máslo  
kalíšek na vajíčko  
cukřenka  
příbor – nože  
lžíce, vidličky  
lžíce  
lžička (malá)  
lžička desertní  
velký nůž  
rybí nůž  
desertní nůž

40. cheese knife
41. fork
42. dessert fork
43. ladle
44. pastry slice
45. gateaux slice / server
46. lemon press
47. sugar tongs
48. tea strainer
49. slop basin
50. toast rack
51. salver
52. stainless steel
53. tray
54. doily
55. roll basket
56. cruet stand
57. salt cellar
58. pepper pot
59. mustard pot
60. decanter / carafe
61. finger bowl
62. glass
  - wine glass / liqueur glass
  - tumbler / goblet
  - beer mug / tankard
63. ice bucket
64. vase
65. candle / candle stick
66. menu holder
67. name tag
68. straw
69. ash - tray
70. tooth - pick

## KITCHEN EQUIPMENT

1. ventilation
2. air conditioning
3. working table
4. washing table
5. dishwasher
6. kitchen sink
7. sink unit

- nůž na sýr  
vidlička  
desertní vidlička  
naběračka  
lopatka na pečené výrobky  
lopatka na dorty  
lis na citrón  
kleště na cukr  
cedník na čaj  
nádobka na odložení (cedníku..)  
stojánek na topinky  
kovový / stříbrný malý podnos  
nerez ocel  
podnos, plato  
rozetka  
košíček na pečivo  
stojánek na kořenky  
solnička  
pepřenka  
nádobka na hořčici  
džbán / karafa  
nádobka na opláchnutí prstů  
sklenice  
- vinná / likérová  
- bez nožky / na nožce  
- pivní džbánek / "krýgl"  
chladič (na šampaňské)  
váza  
svíčka / svícen  
stojánek na menu  
jmenovka  
slámka, brčko (na pití)  
popelník  
párátka

## ZAŘÍZENÍ KUCHYNĚ

- ventilace  
klimatizace  
pracovní stůl  
umývací stůl  
myčka na nádobí  
dřez, výlevka  
dřezy

8. cupboard
9. shelf - shelves
10. drawer
11. stove
12. electric stove
13. gas range
14. cooker
15. grill
16. oven
  - microwave oven
17. boiler
18. robot
19. mixer
20. coffee - mill
21. coffee - maker
22. blender
23. cutter
24. (steam) kettle
25. potato - peeler
26. pastry moulder
27. meat mincer
28. refrigerator / fridge
29. freezer
30. fridging box / case
31. litter - bin
32. brush and dustpan

#### COOKING UTENSILS

1. pots and pans
2. pot
3. pan
4. frying pan
5. saucepan
6. lid
7. dish
8. scales
9. board
10. chopping board
11. rolling pin
12. baking tin / sheet
13. baking dish
14. strainer
15. sieve

- skříňka, kredenc
- police
- zásuvka
- kamna
- elektrický sporák
- plynový sporák
- vaříč
- gril
- trouba
  - mikrovlnná trouba
- ohřívač vody, bojler
- robot
- mixér
- mlýnek na kávu
- kávovar
- mísič, hnětač
- kráječ
- (tlakový) kotel
- škrabka na brambory
- hnětač
- mlýnek na maso
- lednička
- mraznička
- chladicí box, skříň, vitrina
- kbelík na odpadky
- smetáček s lopatkou

#### NÁŘADÍ V KUCHYNI

- kuchyňské nádobí
- hrnec
- kastrol, pekáč
- pánev
- rendlík (s rukojetí)
- poklička
- nádoba, mísa
- váhy
- vál, deska
- deska na krájení
- váleček
- plech na pečení
- forma na pečení
- cedník
- síto

16. grater
17. masher (potato masher)
18. toaster
19. wooden spoon
20. whisk
21. beater
22. peeler
23. press (for lemon, juices)
24. carving knife
25. chopper
26. scissors
27. fork
28. ladle
29. feather - brush
30. grinder
31. tin - opener
32. cracker
33. forcing bag
34. can
35. pressure cooker
36. dish - cloth

#### TECHNOLOGIES

1. prepare the dish
2. cook
3. boil
4. steam
5. stew
6. fry
7. roast
8. grill
9. simmer, parboil
10. bake
11. sauté
12. sear
13. heat
14. warm up
15. melt
16. cook over low heat
17. bring to the boil
18. render (down)
19. smoke
20. baste

- struhadlo
- mačkadlo
- opékač na topinky
- vařečka
- metlička na sníh
- palička (na maso)
- škrabka
- lis
- dranžírovací nůž
- sekáček
- nůžky
- vidlička (i dvojobušá)
- naběračka
- peroutka
- drtič (mlýnek na pepř)
- otvírák na konzervy
- louskáček
- sáček na zdobení
- konev, várnice
- tlakový hrnec
- utěrka

#### TECHNOLOGICKÉ POSTUPY

- připravovat pokrm
- vařit
- vařit ve vodě
- vařit v páře
- dusit
- smažit
- péci (maso), opékat
- grilovat, opékat na rožni
- povařit, zvolna vařit
- péci (těsto)
- orestovat, narychlo opéct
- osmahnout
- rozehřát, rozpálit (tuk, pokrm)
- ohřát
- rozpustit
- vařit na mírném ohni
- uvést do varu
- (vy)škvařit, rozpustit
- udit
- polévat tukem (pečení)





28. cauliflower soup
29. spinach soup
30. cabbage soup
31. potato soup
32. fish soup
33. bean soup
34. lentil soup
35. tomato soup / sauce
36. mushroom soup / sauce
37. dill soup / sauce
38. white / béchamel sauce
39. brown sauce
40. thickened
41. herb sauce
42. mustard sauce
43. curry sauce
44. cream sauce
45. cream sauce with wine

#### SIDE – DISHES

1. potatoes
  - boiled / baked / fried
  - mashed potatoes
  - chips/crisps
2. rice
3. dumpling
  - potato dumpling
  - dumpling with rolls
  - sweet
4. yeast dumpling
5. pasta
6. spaghetti / macaroni
7. pea pudding

#### MEAT AND MEAT PRODUCTS

1. pork (pig)
2. beef (cow)
3. veal (calf)
4. mutton (sheep)
5. lamb (lamb)
6. kid
7. lean

- květáková  
špenátová  
zelná  
bramborová  
rybí  
fazolová  
čočková  
rajská polévka / omáčka  
houbová  
koprová  
bílá / bešamelová omáčka  
hnědá / sójová  
zahuštěný, zadělávaný  
bylinková  
hořčicová  
kari  
smetanová  
vinná

#### PŘÍLOHY

- brambory  
- vařené, pečené, smažené  
- bramborová kaše  
- hranolky/lupínky  
rýže  
knedlík  
- bramborový  
- houskový  
- sladký  
kynutý knedlík  
těstoviny  
špagety / makarony  
hrachová kaše

#### MASO A MASNÉ VÝROBKY

- vepřové (prase)  
hovězí (kráva)  
telecí (tele)  
skopové (ovce)  
jehněčí (jehně)  
kůzlečí  
libový

8. fat
9. leg (of pork, veal, mutton)
10. shoulder
11. breast
12. neck of beef
13. side of pork
14. mutton, pork chop
15. veal cutlet
16. tenderloin
17. sirloin
18. rib, spare rib
19. marrow bones
20. marrow
21. rump
22. steak / fillet
23. roast beef
24. roasted meat
25. joint
26. beefsteak
27. smoked meat
28. minced meat
29. corned beef
30. hash / meat loaf
31. rissole / meat ball
32. meat products
33. smoked products
34. bacon
35. ham
36. salami
37. sausage
38. frankfurter
39. hot dog
40. liver sausage
41. white / black pudding
42. paté

#### OFFAL(s)

1. kidneys
2. brains
3. heart
4. liver
5. tongue
6. lights
7. tripe

- tučný  
kýta  
plec  
hrudí  
krkovička  
bůček  
kotleta (skopová, vepřová)  
kotleta (telecí)  
svíčková  
svíčková pečeně  
žebírko  
kosti  
morek  
hovězí zadní  
řízek, plátek masa  
hovězí roštěná  
pečeně  
pečeně, kýta (kus masa)  
biftek  
uzené maso  
mleté maso  
naložené hovězí  
sekaná  
karbanátek  
masné výrobky  
uzeniny  
slanina  
šunka  
salám (tvrdý, trvanlivý)  
salám, klobáska  
párek  
párek (amer.)  
játrovka  
jitřnice / jelítko  
paštika

#### VNITŘNOSTI

- ledvinky  
mozeček  
srdce  
játra  
jazyk  
plíčka  
dršťky

8. maw
9. pig's trotters, head
10. pig's knuckle (knuckle of bacon)

#### GAME

1. pheasant
2. partridge
3. snipe
4. hare
5. rabbit
6. venison
7. fallow deer
8. leg of venison
9. roasted venison
10. rump of deer

#### POULTRY

1. pigeon
2. goose - geese
3. duck
4. hen, cock
5. chicken
6. turkey
7. guinea hen
8. giblets
9. wing
10. breast
11. leg
12. stuffed, stuffing

#### FISHES

1. freshwater / sea-water fish
2. fillet of fish, fish fillet
3. smoked / baked fish
4. jellied fish
5. pickled fish
6. marinated fish
7. kipper
8. carp
9. trout
10. pike
11. eel
12. cod
13. salmon

- žaludek  
vepřové nožičky, hlava  
vepřové koleno (uzené vepřové koleno)

#### ZVĚŘINA

- bažant  
koroptev  
sluka  
zajíc  
králík  
srnec, srnčí  
jelen, daněk  
srnčí kýta  
srnčí pečeně  
srnčí hřbet

#### DRŮBEŽ

- holub  
husa  
kachna  
slepice, kohout  
kuře  
krocán, krůta  
perlička  
drůbký  
křídlo  
prsa  
stehno  
nadívaný, nádivka

#### RYBY

- sladkovodní / mořská  
rybí filé  
uzená / pečená ryba  
ryba v rosolu  
ryba v kyselém nálevu  
marinovaná ryba  
uzenáč  
kapr  
pstruh  
štika  
úhoř  
treska  
losos

14. sardine
15. mackerel
16. tuna
18. crayfish / crab
19. escargots / oysters
20. shrimps and prawns
21. caviar
22. hard / soft roe

#### NAMES OF DISHES

1. chicken and fruit salad
2. game cocktail
3. ham roll with horse-radish  
whipped cream
4. peasant omelette
5. entrecote grilled
6. beef stew with onion/mushrooms
7. beefsteak with egg
8. beef goulash, Szegedin style
9. fillets of tenderloin
10. tenderloin with cream sauce
11. sirloin with ham and egg
12. roast beef, Prague style
13. veal medallions
14. pig's head, pig's knuckle
15. roast pork
16. fried fillet of pork
17. leg of pork
18. roast side of pork
19. fish fillet
20. fried carp
21. grilled fish fillet
22. carp with caraway-seed
23. venison steak
24. leg of venison in wine
25. grilled venison fillet
26. fried fillet of venison
27. roast chicken/goose/duck
28. chicken paprika
29. chicken liver and bacon
30. fried calf's liver
31. pork kidneys on onion
32. fried cheese

- sardinka  
makrela  
tuňák  
rak / krab  
hlemýždi / ústřice  
krevety  
kaviár  
jikry / mlíčí

#### NÁZVY POKRMŮ

- salát z kuřete s ovocem  
zvěřinový koktejl  
šunková rolka s křenovou šlehačkou
- selská omeleta  
roštěná na roštu  
hovězí dušené na cibulce/houbách  
biftek s vejcem  
hovězí guláš (segedínský)  
svíčkové řezý  
svíčková na smetaně  
roštěná se šunkou a vejcem  
pražská hovězí pečeně  
telecí medailonky  
vepřová hlava, ovarové koleno  
vepřová pečeně  
smažený vepřový řízek  
vepřová kýta  
pečený vepřový bůček  
rybí filé  
smažený kapr  
rybí filé na roštu  
kapr na kmíně  
jelení řízek  
srnčí kýta na víně  
jelení filé na rožni  
smažený srnčí řízek  
pečené kuře/husa/kachna  
kuře na paprice  
drůbeží játra na slanině  
smažená telecí játra  
vepřové ledvinky na cibulce  
smažený sýr

PHRASES

Would you speak more slowly, please?  
 A table for how many?  
 Do you want a table for two?  
 May I find you a free place?  
 Will this table suit you?  
 Will you wait a moment, please?  
 Sorry, this table is reserved.  
 The cloakroom is next to the ...  
 May I help you?  
 Let me help you.  
 May I take your coat, madam?  
 Here is your cloakroom ticket, sir.  
 Would you come this way/follow me?  
 Enjoy yourself / yourselves.  
 I hope you will enjoy the stay here.  
 Is everything all right?

Have you given your order?  
 Will you be having lunch?  
 A moment, please. I'll get you the menu immediately.  
 What can I bring you?  
 Would you like to order?  
 Are you ready to order now?  
 What have you chosen?  
 What would you like for lunch?  
 What can I get you to drink?  
 Would you like anything else?  
 Anything else you wish?  
 May I offer you some sweet?  
 I can offer you ...  
 I can recommend you ...  
 Our speciality is ...  
 Sundaes with whipped cream are our speciality.  
 Some rolls (bread)?  
 Would you like any dessert?  
 Who is having vegetable soup?  
 We've got a large choice of hot sweets.  
 I will get it immediately/at once.  
 Will you have another portion?  
 Do you wish to pay, sir?

FRÁZE

Mluvte, prosím pomaleji.  
 Pro kolik osob si přejete stůl?  
 Přejete si stůl pro dva?  
 Mohu vám najít volné místo?  
 Bude vám vyhovovat tento stůl?  
 Okamžik, prosím.  
 Tento stůl je bohužel rezervován.  
 Šatna je vedle ...  
 Mohu vám pomoci?/Co si přejete?  
 Dovolte, abych vám pomohl.  
 Mohu vám pomoci s kabátem?  
 Zde máte lístek od šatny.  
 Pojd'te laskavě za mnou.  
 Příjemnou zábavu.  
 Příjemný pobyt.  
 Všechno v pořádku?

Máte již objednáno?  
 Budete obědvat?  
 Okamžik, hned vám podám jídelní lístek.  
 Čím vám posloužím?  
 Přejete si už objednat?  
 Máte už vybráno?  
 Co jste si vybrali?  
 Co si přejete k obědu?  
 Čím vám posloužím k pití?  
 Máte ještě nějaké přání?  
 Mohu vám nabídnou moučnick?  
 Mohu vám nabídnout ...  
 Mohu vám doporučit ...  
 Naší specialitou je ...  
 Naší specialitou jsou poháry se šlehačkou.  
 Přejete si pečivo?  
 Přejete si zákusek?  
 Kdo dostane zeleninovou polévku?  
 Máme velký výběr moučných jídel.  
 Ihned to donesu.  
 Přejete si ještě další porci?  
 Přejete si platit?

Could you give us advice?  
 Could you advice me what to take?  
 What shall I bring you after soup?  
 These dishes are prepared with butter.  
 I'll order later.  
 I've already given my order.  
 Here is the extra sugar.  
 Help yourself/yourselfes.  
 Excuse me, smoking is prohibited/  
 forbidden here.  
 Call the manager, please.  
 I'll call him immediately.  
 Can I help you to make the choice?  
 I'm sorry, we mustn't serve alcoholic drinks  
 to drivers and young people under 18.  
 I'm sorry, I was mistaken.  
 I'm sorry, that is a mistake.

A moment, please. I'll send the  
 headwaiter here.  
 Waiter, the bill, please.  
 I'll have your bill made out.  
 Shall I count it all together or make  
 separate bills?  
 The service charge is included in the bill.  
 The bill is ... crowns.  
 How many rolls did you have?  
 Have you got small change?  
 Here is your change. Thank you.  
 Did you have a dessert?  
 Get me the book of requests and complaints.  
 The bar is opened from ... till ...  
 Enjoy your meal.

How long do you intent to stay?  
 will you stay?  
 Would you like a double room?  
 I'm afraid there is no double room free.  
 I can offer you a single room with  
 bed.  
 In whose name was the reservation?  
 I'm afraid we're fully booked up.  
 Would you show me your passport?

Mohl byste nám poradit?  
 Mohl byste mi poradit, co si vzít?  
 Co vám přinesu po polévce?  
 Tato jídla jsou připravena na másle.  
 Objednám si později.  
 Už jsem si objednal.  
 Zde je cukr navíc.  
 Poslužte si.  
 Promiňte, zde není dovoleno kouřit.  
 Zavolejte mi vedoucího, prosím.  
 Hned ho zavolám.  
 Mohu vám pomoci vybrat?  
 Promiňte, není dovoleno podávat  
 alkohol řidičům a mládeži do 18 let.  
 Promiňte, zmylil jsem se.  
 Promiňte, to je omyl.

Okamžik, prosím. Hned sem pošlu  
 vrchního.  
 Pane vrchní, budeme platit.  
 Dám vám připravit účet.  
 Mám účtovat vše společně nebo  
 každému zvlášť?  
 Obsluha je započtena v ceně.  
 Platíte ... korun.  
 Kolik jste měl rohlíků?  
 Nemáte drobné?  
 Zde máte nazpět. Děkuji.  
 Měl jste nějaký zákusek?  
 Doneste mi knihu přání a stížností.  
 Bar je otevřen od ... do ...  
 Přeji vám dobrou chuť.

Na jak dlouho se chcete ubytovat?  
 Přejete si dvoulůžkový pokoj?  
 Bohužel nemáme volný dvoulůžkový  
 pokoj.  
 Mohu vám nabídnout jednolůžkový  
 pokoj s přistýlkou.  
 Na čí jméno byla rezervace?  
 Bohužel, máme plně obsazeno.  
 Ukažte mi svůj pas, prosím.

I didn't catch your name. Would you write it down for me?	Nerozuměl jsem, napište mi své jméno.
Here is your passport and the key to room number ...	Zde je váš pas a klíč k pokoji číslo ...
The charge for the room is ... per night.	Cena pokoje je ... za noc.
May I ask you for the list of the members of the group?	Potřebuji od vás seznam účastníků.
Would you like to stay in our bungalow or in a tent?	Přejete si ubytování v naší chatě nebo ve stanu?
I'm sorry, we haven't got a garage.	Bohužel, garáže nemáme.
One moment, please, the porter will help you.	Okamžik, hotelový zřízenec vám pomůže.
The TV is at your disposal in the lounge.	Televize je k dispozici v hale.
We'll arrange for you to be awakened at ... o'clock.	Zařídíme buzení v ... hodin.
The exchange office is at the hotel.	Směnárna je v hotelu.
They will change your money at...	Peníze vám smění v...
Your passport and the foreign currency you want to change.	Váš pas a valuty, které chcete směnit.
Excuse me, you are wanted on the phone.	Promiňte, máte telefon.
I'll get you a long distance call.	Spojím vám meziměstský hovor.
This is a charge for ...	Toto je poplatek za ...
The line is engaged.	Spojení je obsazeno.
I have a message for you.	Mám pro vás vzkaz.
Some lady was asking for you. She will come again at ... o'clock.	Někdo vás hledal. Přejde zase v ... hodin.
We are closing down.	Zavíráme.
Thank you for your visit. We hope to see you again.	Děkujeme vám za návštěvu a nashledanou.
Happy journey.	Šťastnou cestu.